

1 Cour pénale internationale.
2 Chambre de première instance 1.
3 Affaire le Procureur contre Thomas Lubanga Dyilo n°ICC 01/04-01/06
4 Conférence de mise en état - Audience publique. Mercredi 11 juin 2008
5 L'audience est présidée par le Président Juge Fulford.
6 L'audience est ouverte à 14 h 30
7 MME L'HUISSI RE : Veuillez vous lever.
8 L'audience de la Cour pénale internationale est ouverte.
9 M. LE PRÉSIDENT JUGE FULFORD (*interprétation de l'anglais*) : Bonjour. C'est la
10 suite de la conférence de mise en état que nous avons commencée hier matin.
11 Les parties sont les mêmes à l'exception du fait que, à présent, Me Mabilie a rejoint
12 l'équipe de Défense et que M. Walleyne est absent cet après-midi. Je crois qu'il vient
13 d'être remplacé par Mme Massidda. Nous avons indiqué hier que nous allions
14 rendre une décision orale cet après-midi sur les questions qui ont été débattues dans
15 le cadre de la présente conférence de mise en état.
16 À la réflexion quand bien même nous avons abouti à une décision concernant toutes
17 les questions qui ont été débattues, certaines des questions nécessitent une... de
18 pures réflexions car il s'agit de questions plutôt complexes. Aussi il serait
19 inapproprié d'étaler notre raisonnement et une conclusion détaillée dans une
20 conc... dans une décision orale. Compte tenu de ces circonstances, quand bien même
21 une décision écrite sera rendue dans les sept (7) prochains jours et probablement
22 avant la fin de cette semaine, nous souhaitons annoncer aujourd'hui qu'un point
23 important -et qui constitue un point important de notre décision- notamment que la
24 date du début du procès qui était celle du 23 juin est annulée.
25 Nous sommes désolés de ne pas pouvoir nous exprimer davantage sur ce point à ce

1 stade nous estimons qu'il ne serait pas convenant (*sic*) de rendre une décision
2 partielle à ce stade. Le tableau complet sera fait dans un proche avenir. Il ne (*sic*)
3 nous reste à dire que nous avons reçu et nous avons pris note des ... de la requête
4 déposée par le Procureur ce matin et, Monsieur Withopf, je suis certain que vous
5 allez vous assurer que cette requête a été correctement distribuée entre les parties et
6 les participants.

7 Je vous remercie pour votre attention et pour votre présence et nous mettons un
8 terme à cette conférence de mise en état.

9 L'audience est levée à 14 h 34.